



EL MERCURIO
CULTURA Y ESPECTÁCULOS
www.elmercurio.com

SANTIAGO DE CHILE, MIÉRCOLES 22 DE MAYO DE 2002 C18

Estreno:

El difícil camino recorrido por Liliana Ross para conseguir otro éxito teatral



Un año tardó la actriz en firmar el contrato que le permitirá dirigir la obra española "Shombres.com", que en Chile será "Machos.cl".

VERÓNICA SAN JUAN

Fue más fácil conseguir los derechos de "Silverglencree". No me demoré ni quince días", comenta Liliana Ross. El punto es significativo: recién después de un año de gestiones, la directora y productora logró cerrar el trato que le concede los derechos de "Shombres.com", la exitosa comedia hispana que en estos días itenera por varias ciudades de España.

Las cláusulas restrictivas impuestas por los productores responsables de la versión original explican la demora en la realización del montaje programado originalmente para marzo. La adaptación a la realidad chilena y el cambio de nombre fueron los puntos más complejos del acuerdo.

Finalmente, la agente española María Aragón cedió en ambos aspectos: la obra está siendo reescrita por el actor Rodrigo Muñoz ("Silverglencree") y será promocionada como "Machos.cl". A cambio, el equipo chileno aceptó la visita de un supervisor a los ensayos.

"Está quedando más divertida. Más que vivencias de los hombres, quiero mostrar su vulnerabilidad, sus debilidades. Los chilenos no saben qué hacer con la nueva actitud de las mujeres; están descuadrados, desconcertados", sintetiza Ross.

La versión chilena incluye otro matiz. Si el original está centrado en hombres mayores, el montaje chileno abarcará el segmento de los 30 a 40 años. La directora justifica la decisión: "Los hombres mayores ya tienen su camino definido; en cambio éstos son los que están a medio camino, los más vulnerables. Viven la contradicción de tener que mostrarse como playboys en un país donde esta clase de hombres no existen".

La estructura del espectáculo, que Ross espera estrenar antes de septiembre, también variará. A diferencia del elenco español que narra sus historias en formato de monólogos, en Chile los actores —la mayor parte del elenco que protagoniza "Silverglencree"— harán interactuar a sus personajes. Del montaje madre se mantendrá, entre otros aspectos, la interactividad con el público a través de imágenes.

Hiperactividad teatral

Si Liliana Ross logra estrenar "Machos.cl" antes de septiembre, deberá estar preparada para ensayar su labor de directora con su regreso a la actuación. Para ese mes está programado el estreno de "Campo minado", un café-concert escrito a cuatro manos; además de su imprenta, el proyecto lleva las firmas de su hija Vanessa Miller —quien también actuará—, Rodrigo Muñoz y la gaesista argentina Valeria Iglesias. Será dirigida por su otro hijo, Moira Miller.

613534

El difícil camino recorrido por Liliana Ross para conseguir otro éxito teatral [artículo] Verónica San Juan

Libros y documentos

AUTORÍA

San Juan, Verónica, 1965-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El difícil camino recorrido por Liliana Ross para conseguir otro éxito teatral [artículo] Verónica San Juan. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile